

ZMLUVA O ODOHRANÍ DIVADELNÉHO PREDSTAVENIA

Uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov,
rešpektujúc príslušné ust. zákona č. 185/2015 Z. z. - Autorský zákon

Štátne divadlo Košice

Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice
Konanie: Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD. – generálny riaditeľ
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry SR, zriaďovacia listina č. . MK- 6556/2021-110/18558
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK85 8180 0000 0070 0007 0481, SK35 8180 0000 0070 0024 0452
BIC: SPSRSKBAXXX
IČO: 31 299 512
DIČ: 2021469758
IČ DPH: SK2021469758
Kontaktná osoba: Beáta Harhovská
Telefón: 00 (+) 421 55 2452 214
Webové sídlo: www.sdke.sk
E-mail: beata.harhovska@sdke.sk (ďalej len „ŠDKE“)

Divadlo Jána Palárika v Trnave

Sídlo: Trojičné námestie č. 2, 917 00 Trnava
V zastúpení: Mgr. art. Zuzana Hekel, riaditeľka divadla
Právna forma: príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Trnavský samosprávny kraj
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK72 8180 0000 0070 0049 7418
IČO: 00228681
IČ DPH : nie je platcom DPH
DIČ: 2021133609
Kontaktná osoba: Miroslava Lužáková
Telefón: 0911 041 776
E-mail: miroslava.luzakova@djp.sk (ďalej len „DJP“)

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o odohraní divadelného predstavenia (ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Úvodné ustanovenia, predmet zmluvy

- Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu s cieľom deklarovať spoločný záujem úspešne realizovať projekt, v rámci ktorého DJP odohrá na scéne Historickej budovy Štátneho divadla Košice (ďalej len „**Historická budova**“) predstavenie pod názvom: „**Futbal alebo Bílý andel v pekle**“
 - autora: **Daniel Majling, Michal Jánoš**
 - dňa: **08.09.2022 o 19.00 hod.**
 - miesto konania: **Historická budova Štátneho divadla Košice**
 - dĺžka predstavenia: **1 hod. 40 min.** (ďalej len „**Podujatie**“)
- Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie Podujatia.
- Účel zmluvy a samotného Podujatia je nekomerčný, nediskriminačný a zásadne apolitický.
- Historická budova Štátneho divadla Košice je významnou nehnuteľnou kultúrnou pamiatkou a dôležitou dominantou historického jadra mesta Košice.
- Z pohľadu užívania nebytového priestoru je veľmi osobitým nebytovým priestorom, a preto sa využitie (užívanie) priestorov Historickej budovy Štátneho divadla Košice (ďalej len „**Historická budova**“) riadi

nielen príslušnými právnymi predpismi, ale aj osobitnými pravidlami zakotvenými v tejto Zmluve a smerujúcimi k zachovaniu dôstojnosti, vysokej umeleckej, reprezentatívnej úrovne a historickej hodnoty, na ktorých rešpektovaní a dodržiavaní ŠDKE striktnie trvá.

6. DJP vyhlasuje, že si je vedomé týchto skutočností a zaväzuje sa rešpektovať pravidlá a podmienky tejto Zmluvy, stanovené ŠDKE.
7. Pod pojmom DJP sa na účely tejto Zmluvy rozumejú aj všetky osoby, ktoré sa so súhlasom alebo vedomím DJP v priestoroch Historickej budovy ŠDKE nachádzajú, alebo ktorých prítomnosť v týchto priestoroch je odvodená od zmluvného vzťahu DJP a ŠDKE, vzhľadom k dohodnutému účelu spolupráce, s výnimkou zamestnancov alebo iných zodpovedných osôb ŠDKE.
8. Technické a organizačné podmienky Predstavenia sú predmetom osobitnej Prílohy č. 1 k tejto Zmluve, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak.

Článok II

Podmienky spolupráce

Článok II.A Práva a povinnosti DJP

1. DJP je povinné zabezpečiť realizáciu Podujatia v divadelnej sále na javisku Historickej budovy.
2. DJP vyhlasuje, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov má vysporiadané v súlade so Zákonom č. 185/2015 Z. z. - Autorským zákonom, v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy, t.j. podanie umeleckého výkonu verejným vykonaním. Za následky, ktoré vzniknú v dôsledku nepravdivosti vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá DJP.
3. DJP je povinné:
 - a) odohrať predstavenie na maximálnej možnej umeleckej a profesionálnej úrovni,
 - b) zabezpečiť, aby na podujatí bol prítomný potrebný počet výkonných umelcov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - c) zabezpečiť na vlastné náklady kompletnú výpravu Podujatia ako aj jej dopravu na miesto Podujatia,
 - d) informovať ŠDKE vopred, pred podpísaním tejto Zmluvy o charaktere a podmienkach Podujatia, na ktoré sa priestory poskytujú, najmä o:
 - požiadavkách na používanie pyrotechnických efektov, otvoreného ohňa počas podujatia a iných skutočnostiach, ktoré by mohli mať za následok vznik škody na priestoroch či vybavení poskytnutých priestorov,
 - vlastnom technickom vybavení podujatia, ktoré nie je poskytované ŠDKE,
 - prevedení Podujatia, ktoré musí byť v súlade s požiaro-bezpečnostnými predpismi a predpismi na ochranu zdravia a majetku a zabezpečenie bezpečnosti práce; súlad posudzuje v prvom rade bezpečnostný technik a následne dodržiavanie kontroluje asistenčná požiarňa hliadka ŠDKE,
 - DJP vyhlasuje, že bola pred podpísaním tejto Zmluvy poučená o všetkých podmienkach pre používanie javiskovej techniky a manipulovať s ňou bude iba odborne vyškolený pracovník.
 - e) zabezpečiť stavbu (montáž) a demontáž scény a technickú realizáciu (svietenie, ozvučenie), vrátane personálu,
 - f) dodržať zákaz svojvoľného manipulovania s inventárom v objekte Historickej budovy,
 - g) dodržať časový harmonogram Podujatia dohodnutého pred uzatvorením tejto Zmluvy,
 - h) počínať si tak, aby na priestoroch Historickej budovy nevzniklo neprimerané opotrebenie alebo nedošlo k poškodeniam, pričom v prípade vzniku škody je povinný ju bezodkladne nahlásiť ŠDKE,
 - i) v prípade poškodenia priestorov ŠDKE, ktoré vznikli ich neprimeraným užívaním zo strany DJP; uhradiť faktúru, ktorú vystaví ŠDKE DJP vo výške vynaložených výdavkov ŠDKE na odstránenie tohto poškodenia; tým nie je dotknuté právo ŠDKE vyžadovať ušlý zisk, ktorý vznikol z dôvodu nemožnosti plnohodnotného užívania priestoru, v ktorom škoda vznikla,
 - j) uhradiť všetky finančné záväzky voči autorom, výkonným umelcom, príp. ochranným autorským spoločnostiam a vydavateľom a odviesť 16 % z hrubej tržby pre: autora Michala Jánoša – 6 %, autora Daniela Majlinga - 6 %, autora Jána Kružliaka – 2 %, autora Ladislava Cmoreja – 2 %, ktoré uhradí ŠDKE (v lehote splatnosti) na základe faktúry vystavenej zo strany DJP najskôr po nahlásení tržieb ŠDKE.

- k) rešpektovať v plnej miere pokyny zamestnancov ŠDKE, ktorí budú zabezpečovať priebeh Podujatia, pričom ŠDKE osobitne upozorňuje na povinnosť dodržiavania pokynov zamestnancov javiskovej techniky a obsluhy ťahov ŠDKE,
 - l) zabezpečiť prostredníctvom vyškoleného personálu dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a pokynov ŠDKE,
 - m) počínať si tak, aby na objekte Historickej budovy nevznikla škoda a dodržiavať prísny zákaz akýchkoľvek zásahov do stavebných častí objektu a do zariadení javiskovej techniky,
 - n) nieť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody preukázateľne súvisiace s realizáciou Podujatia,
 - o) bez zbytočného odkladu oznámiť ŠDKE potrebu tých opráv, ktoré má uskutočniť ŠDKE, inak zodpovedá za škodu, ktorá ŠDKE nesplnením tejto povinnosti vznikne,
 - p) nieť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody na majetku vnesenom do objektu Historickej budovy,
 - q) plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, podľa pokynov ŠDKE,
 - r) udržiavať poriadok, bezpečnosť a čistotu v objektoch,
 - s) plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v platnom znení a vyhlášky č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch,
 - t) dodržiavať prísny zákaz fajčenia v celom objekte,
 - u) riadiť sa pokynmi zamestnancov ŠDKE, ktorí vykonávajú personálno – technické zabezpečenie predstavenia, a to v rozsahu predmetu a účelu tejto Zmluvy, vrátane vstupov do vyhradených priestorov (najmä zvuková a osvetľovacia kabína, nákladný výtah), s výnimkou vstupu osoby poverenej zabezpečením odohrania predstavenia DJP a poučenej o právach a povinnostiach zo strany ŠDKE. Manipulovať s technickým zariadením zvukovej a osvetľovacej kabíny môže DJP len prostredníctvom osoby s odbornou spôsobilosťou a pod dozorom zvukára a/alebo osvetľovača, resp. personálu javiskovej techniky určených ŠDKE. Odbornú spôsobilosť je DJP povinná preukázať, a to na požiadanie ŠDKE,
 - v) manipulovať s nákladným výtahom len v prítomnosti zodpovedného zamestnanca ŠDKE, ktorý má na túto činnosť oprávnenie.
 - w) nemanipulovať s akýmkoľvek technickým zariadením na javisku ako i s akýmkoľvek technickým zariadením v priestoroch, ktoré nie sú určené na odohranie predstavenia.
 - x) rešpektovať právo ŠDKE na zmenu miesta konania dohodnutého predstavenia,
 - y) zabezpečovať dodržanie všetkých aktuálnych všeobecne záväzných opatrení prijatých Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, prípadne ustanovenia iných všeobecne záväzných predpisov, prijatých za účelom zamedzenia šírenia infekčného ochorenia COVID 19 (v prípade ak sú v platnosti napr.: nosenie prekrytia horných dýchacích ciest, dodržiavanie predpísaných odstupov, meranie teploty výkonným umelcom a pod.); za dodržanie týchto opatrení nesie plnú zodpovednosť DJP a v prípade uloženia sankcie za ich nedodržanie je povinný uhradiť plnú výšku sankcie,
 - z) zdržiavať sa výhradne v týchto priestoroch (do ostatných priestorov/častí objektu má DJP vstup zakázaný):
 - šatne pre potreby DJP v rozsahu: 1. nadzemné podlažie vľavo – č. d.: 104 a 105, vpravo č. d.: 104 a 105, 2. nadzemné podlažie vľavo – č. d.: 204 a 205,
 - vlásenkáreň,
 - technické priestory, t.j. réžia zvuku - kabína so štandardnou ozvučovacíou technikou, réžia osvetlenia - kabína so štandardnou osvetľovacou technikou,
 - nákladný výtah,
 - hľadisková časť Historickej budovy ŠDKE,
 - prístupové chodby k vyššie uvedeným priestorom.
4. DJP odovzdá ŠDKE na požiadanie propagačné materiály k Podujatiu, a zároveň prevádza na ŠDKE právo s týmito materiálmi nakladať výlučne za účelom propagácie Podujatia obvyklým spôsobom. Zároveň DJP vyhlasuje, že autorské právo v súvislosti s propagačnými materiálmi má riadne vysporiadané a

ŠDKE s nimi môže nakladať bez uplatňovania finančných nárokov ich autorov voči ŠDKE a nárokov na zdržanie sa používania týchto materiálov. Za následky nepravdivého vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá DJP.

5. DJP nie je oprávnené užívať objekt Historickej budovy inak ako je dohodnuté v tejto Zmluve a nie je oprávnené tento objekt zaťažiť akýmkoľvek právom tretej osoby.
6. Osoby zúčastňujúce sa na Podujatí sú oprávnené užívať priestory Historickej budovy len v rozsahu nutnom pre splnenie účelu tejto Zmluvy a len s vedomím a súhlasom ŠDKE.
7. DJP vyhlasuje, že bola pred podpísaním tejto Zmluvy poučená o všetkých podmienkach (miesto, čas a pod.) ohľadom konzumácie alkoholických nápojov a fajčenia v priestoroch, v ktorých sa odohrá predstavenie a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
8. DJP bude pred začatím plnenia podľa tejto Zmluvy preškolená bezpečnostným technikom ŠDKE o platných predpisoch na úseku ochrany pred požiarom a je povinný oboznámiť s týmto poučením každého, koho sa poučenie podľa pokynov technika týka.
9. DJP znáša všetky náklady a zodpovedá za všetky úrazy interných aj externých účinkujúcich umelcov a technického personálu ktorých zabezpečuje DJP, ako aj za úrazy divákov, ktoré ich činnosťou vzniknú.
10. DJP udeľuje ŠDKE právo na zaznamenanie výkonov výkonných umelcov a autorských diela použitých v predstavení na obrazový, zvukový a/alebo zvukovo – obrazový záznam a na použitie týchto záznamov najmä na účely propagačné súvisiace s Predstavením a archivačné.
11. DJP vyhlasuje, že s autormi Michalom Jánošom, Danielom Majlingom, Jánom Kružliakom a Ladislavom Čmorejom má uzatvorené licenčné zmluvy v rozsahu nevyhnutne potrebnom na realizáciu predstavenia v ŠDKE (zahŕňajúc územný rozsah licencie na celé územie SR a pod.), pričom sa s týmito autormi dohodlo, že odmenu za predstavenie realizované dňa 08.09.2022 v ŠDKE odvedie DJP vo výške spolu 16 % z hrubej tržby, ktoré uhradí ŠDKE na základe faktúry vystavenej zo strany DJP najskôr po nahlásení tržieb ŠDKE.
12. DJP má právo najmä:
 - a) vyžadovať splnenie všetkých povinností zo strany ŠDKE zakotvených v tejto Zmluve,
 - c) na uhradenie časti realizačných nákladov z odohraného predstavenia dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

Článok II.B Práva a povinnosti ŠDKE

1. ŠDKE sa zaväzuje zabezpečiť DJP pred Podujatím a počas Podujatia technické a organizačné podmienky na základe špecifikácií v Prílohe č. 1, ktoré DJP doručí ŠDKE, najneskôr 20 dní pred konaním Predstavenia; podmienky, ktoré neboli uvedené v Prílohe č. 1, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi ŠDKE a DJP nebudú môcť byť ŠDKE zabezpečené a uhradené, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak.
2. ŠDKE v rámci spolupráce podľa tejto Zmluvy:
 - a) sa zaväzuje, že uhradí 6 % z hrubej tržby pre autora Michala Jánoša, 6 % z hrubej tržby pre autora Daniela Majlinga, 2 % z hrubej tržby pre autora Jána Kružliaka, 2 % z hrubej tržby pre autora Ladislava Čmoreja a to na základe faktúry vystavenej zo strany DJP najskôr po nahlásení tržieb ŠDKE.
 - b) poskytne priestory Historickej budovy a to javisko, šatne, technické priestory, t.j. réžia zvuku a osvetlenia so štandardnou ozvučovacou technikou, a so štandardnou osvetľovacou technikou, hľadiskovú časť Historickej budovy a prístupové chodby k týmto priestorom v čase od 9.00 hod.
 - c) zabezpečí predpredaj a predaj/dostupnosť a distribúciu vstupeniek na Predstavenie, pričom ceny stanoví ŠDKE,
 - d) zabezpečí personálne (okrem personálu obsluhujúceho zvuk, osvetlenie povrazisko a javiskový majster) Podujatie zamestnancami ŠDKE, t.j. zabezpečí súčinnosť technického personálu v mieste konania Podujatia s realizačným tímom DJP podľa dohody,
 - e) zabezpečí služby zabezpečujúce funkčnosť priestoru (t.j. elektrická energia, teplo/klimatizácia, vodné a stočné, odvoz komunálneho odpadu),
 - f) zabezpečí propagáciu Podujatia spôsobom obvyklým v mieste konania,
 - g) zabezpečí obvyklú propagáciu Predstavenia; v súvislosti s propagáciou dáva DJP bezodplatne súhlas na prípadné vytvorenie (vyhotovenie) krátko propagáčného šotu v rozsahu maximálne

troch minút; akékoľvek iné vyhotovovanie zvukového, obrazového, zvukovo - obrazového a/alebo iného záznamu, ako aj jeho použitie (napr. uvedenie záznamu v akomkoľvek médiu) podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu DJP,

- h) ponechá v priestoroch Historickej budovy Štátneho divadla Košice dezinfekčné prostriedky na ruky pre návštevníkov objektu a realizačný tím DJP a bude vykonávať dezinfekciu priestorov v objekte Historickej budovy Štátneho divadla Košice (dezinfekciu podláh, madiel, kľučiek, soc. zariadení) pred, počas a po Podujatí,
- i) v prípade potreby použitia nákladného výťahu poskytne aj obsluhu výťahu; požiadavku je potrebné nahlásiť minimálne jeden deň vopred.

3. ŠDKE má právo najmä:

- a) vyžadovať od DJP odohranie dohodnutého Predstavenia na maximálnej umeleckej a profesionálnej úrovni,
- b) na dodržanie ostatných ustanovení tejto Zmluvy zo strany DJP,
- c) prostredníctvom zodpovedného zamestnanca ŠDKE (ďalej len „kontaktná osoba“), s ktorým bola DJP oboznámená pri podpise zmluvy (obvykle Vedúci oddelenia divadelnej prevádzky), nepovoliť DJP dohodnuté odohranie predstavenia v prípade, že DJP nebude rešpektovať alebo bude priamo porušovať pokyny vydané asistenčnou požiarnou službou a/alebo nastanú iné skutočnosti na strane DJP, ktoré priamo ohrozujú zdravie a/alebo život osôb a/alebo majetok ŠDKE; o nepovolení odohrania predstavenia vyhotoví kontaktná osoba zápis, ktorý podpisuje kontaktná osoba a DJP; DJP podpísaním tejto zmluvy berie na vedomie, že nepovolením odohrania predstavenia podľa predchádzajúcej vety mu voči ŠDKE nevzniká nárok na náhradu akejkoľvek škody, ktorá takto prípadne vznikne (napr. priama škoda, ušlý zisk a pod.),
- d) vyhotoviť z predstavenia obrazový, zvukový a/alebo zvukovo-obrazový záznam a použiť ho najmä na propagačné a archivačné účely; zároveň DJP vyhlasuje, že autorské právo v súvislosti s vyhotovením obrazových, zvukových a/alebo zvukovo-obrazových záznamom ŠDKE z predstavenia má riadne vysporiadané a ŠDKE s týmito záznamami môže nakladať bez uplatňovania finančných nárokov voči ŠDKE zo strany autorov, výkonných umelcov alebo iných nositeľov práv k dielam alebo výkonom, ktoré budú na týchto záznamoch zaznamenané a bez nárokov na zdržanie sa používania týchto záznamov. Za následky nepravdivého vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá DJP,
- e) rozhodnúť o zmene miesta konania dohodnutého predstavenia.

Článok II.C

Finančné podmienky

- 1. Zmluvné strany sa dohodli, že hrubá tržba z predaja vstupeniek patrí celá ŠDKE.
- 2. ŠDKE uhradí spolu 16 % z hrubej tržby pre autorov Michala Jánoša, Daniela Majlinga, Jána Kružliaka a Ladislava Cmureja a to na základe faktúry vystavenej zo strany DJP najskôr po nahlásení tržieb ŠDKE. DJP má nárok na uhradenie časti realizačných nákladov vo výške 3.800,- EUR /slovom: tritisícosemsto EUR (ďalej ako „realizačné náklady“).
- 3. Časť realizačných nákladov podľa tohto článku zmluvy uhradí ŠDKE a to prevodom na účet DJP, na základe faktúry vystavenej najskôr po uskutočnení predstavenia a doručenej ŠDKE, v lehote splatnosti faktúry.
- 4. DJP predloží ŠDKE faktúru, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, ŠDKE je oprávnené vrátiť nesprávnu faktúru DJP na prepracovanie. Týmto prestane plynúť lehota splatnosti nesprávne vystavenej faktúry. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia novej faktúry.
- 5. ŠDKE nahlási tržby dosiahnuté z Podujatia na e-mailovú adresu DJP uvedenú v záhlaví tejto zmluvy do 5 (piatich) pracovných dní od skončenia Podujatia.

Článok III

Trvanie Zmluvy

- 1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,

- c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do **08.09.2022**. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie licencie udelené touto Zmluvou. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv ani na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v čase trvania Zmluvy, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení zmluvy.
 3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.
 4. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa, pandémie), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Tieto skutočnosti si zmluvné strany oznámia bez zbytočného odkladu a bez meškania po tom, čo sa o týchto skutočnostiach dozvedia. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponesie vlastné náklady.
 5. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vyššej moci) jednou zo Zmluvných strán, je odstupujúca Zmluvná strana povinná oznámiť túto skutočnosť ihneď, ako sa o nej dozvie. Odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady, ktoré prípadne vznikli, najneskôr do 15 dní odo dňa účinnosti odstúpenia od tejto Zmluvy prevodom na účet oprávnenej Zmluvnej strany.
 6. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy podľa predchádzajúcich ustanovení nastávajú dňom, ktorým sa oznámenie o odstúpení preukázateľne dostane do dispozičnej právomoci druhej Zmluvnej strany.
 7. V prípade ak druhá Zmluvná strana odmietne prevziať oznámenie o odstúpení, má sa za to, že k prevzatíu došlo.

Článok IV

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov), ktorý vedie Úrad vlády SR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi SR.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

Košice

Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.
generálny riaditeľ
Štátneho divadla Košice

Mgr. art. Zuzana Hekel
riaditeľka
Divadlo Jána Palárika v Trnave

TECHNICKÉ PODMIENKY INSCENÁCIE

Súbor / divadlo: DJP	Inscenácia: Futbal alebo Bílý anjel v pekle
-----------------------------	--

Dĺžka predstavenia v minútach: 105 min		Prestávka: nie je	
Prvá časť : ... min.			
Druhá časť : min.		Dĺžka demontáže scény v hodinách: 2,5hod.	
Hrací priestor:	šírka: 12,5 m	hlbka: min 12 m	výška:
Pripraviť od hodiny:	javisko: od 9.00 hod.	osvetľovaciu kabínu: od 10.00 hod.	zvukovú kabínu: od 10.00 hod.

Služby pri príprave predstavenia	Počet	od hodiny	Poznámka
stavači scény a strojníci		9.00	
osvetľovači		10.00	
zvukári		10.00	
garderóba			
iné/inšpicient			

Špeciálne požiadavky:

Iné požiadavky:

Poznámka :

--

Šatne

počet: 3 šatne (žien: 4, mužov: 7) technika: 9 ľudí (jedna šatňa)	Od hodiny: 14.30
---	-------------------------

Skúška (označiť)

<u>áno</u>	od 15.00 hod.
------------	----------------------

Kontakty:

M. Gál – šéf techniky DJP

Z. Hurová – zvukár DJP

Z. Hurová – osvetľovač DJP